

— dans le texte néerlandais, p. 17623, dans l'annexe "EASDAQ toelatingsregels", annexée à l'arrêté ministériel du 20 juin 1997, il y a lieu d'insérer après le dernier alinéa de l'article 4, un alinéa libellé comme suit :

"Brussel, 28 mei 1997.

De Voorzitter van de raad van bestuur,  
S. YASSUKOVICH".

— in de Nederlandse tekst, blz. 17623, in de bijlage "EASDAQ toelatingsregels", gevoegd bij het ministerieel besluit van 20 juni 1997, dient achter het laatste lid van artikel 4, een lid ingevoegd te worden luidend als volgt :

"Brussel, 28 mei 1997.

De Voorzitter van de raad van bestuur,  
S. YASSUKOVICH".

#### MINISTERE DE L'INTERIEUR

F. 97 — 1996

[C - 97/537]

**20 JUNI 1997. — Arrêté royal établissant les modèles des avis et notifications visés par les articles 433 et 434 du Code des impôts sur les revenus en matière d'impositions communales**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 108 de la Constitution;

Vu la loi du 24 décembre 1996 relative à l'établissement et au recouvrement des taxes provinciales et communales, notamment l'article 12;

Considérant que l'article 12 de la loi du 24 décembre 1996 précitée rend applicable aux taxes communales les articles 433 à 435 du Code des impôts sur les revenus;

Qu'il convient dès lors de fixer les modèles des avis que les notaires sont tenus d'adresser aux receveurs chargés de la perception de taxes communales, préalablement à l'établissement d'actes ayant pour objet l'aliénation ou l'affectation hypothécaire d'un immeuble, ainsi que les modèles des réponses que les receveurs précités sont tenus de fournir à la suite de ces avis;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les notaires sont tenus d'appliquer les dispositions qui constituent le fondement légal du présent arrêté depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1997;

Que des délais impératifs sont fixés par des dispositions légales pour la passation d'actes notariés relatifs à des transferts de propriété ou à des affectations hypothécaires d'immeubles, de navires ou de bateaux;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les avis que les notaires requis de dresser un acte ayant pour objet l'aliénation ou l'affectation hypothécaire d'un immeuble, d'un navire ou d'un bateau sont tenus d'adresser aux receveurs chargés de la perception des taxes communales, ainsi que les réponses que ceux-ci doivent fournir aux notaires sont établis conformément aux modèles fixés aux annexes I à III du présent arrêté.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 1997.

**Art. 3.** Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 juin 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,  
J. VANDE LANOTTE

#### MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 97 — 1996

[C - 97/537]

**20 JUNI 1997. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van de modellen van berichten en kennisgevingen die bedoeld worden in de artikelen 433 en 434 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen inzake gemeentebelastingen**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 108 van de Grondwet;

Gelet op de wet van 24 december 1996 betreffende de vestiging en de invordering van de provincie- en gemeentebelastingen, inzonderheid op artikel 12;

Overwegende dat artikel 12 van de voormelde wet van 24 december 1996 de artikelen 433 tot 435 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen van toepassing maakt op de gemeentebelastingen;

Dat derhalve de modellen bepaald moeten worden van de berichten die de notarissen moeten richten aan de ontvangers die belast zijn met de inning van gemeentebelastingen, voorafgaandelijk aan de opstelling van akten die de vervreemding of de hypothecaire aanwending van een onroerend goed tot voorwerp hebben, alsook de modellen van de antwoorden die de voormelde ontvangers moeten geven naar aanleiding van deze berichten;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de notarissen de bepalingen die de rechtsgrond van dit besluit vormen, dienen toe te passen sinds 1 januari 1997;

Dat er dwingende termijnen vastgesteld zijn door wettelijke bepalingen voor het verlijden van notariële akten betreffende de overdrachten van eigendom of de hypothecaire aanwendingen van onroerende goederen, schepen of vaartuigen;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De berichten die de notarissen die gevorderd zijn om een akte op te maken die de vervreemding of de hypothecaire aanwending van een onroerend goed, een schip of een vaartuig tot voorwerp heeft, moeten richten aan de ontvangers die belast zijn met de inning van de gemeentebelastingen, alsook de antwoorden die deze moeten geven aan de notarissen, worden opgesteld overeenkomstig de modellen bepaald in de bijlagen I tot III van dit besluit.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1997.

**Art. 3.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 juni 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
J. VANDE LANOTTE

Annexe I

MINISTERE DE L'INTERIEUR

Receveur communal

Nom, qualité, adresse et n° de téléphone de l'expéditeur

AVIS ADRESSE EN EXECUTION DE L'ARTICLE 12 DE LA LOI DU 24 DECEMBRE 1996 RELATIVE A L'ETABLISSEMENT ET AU RECOUVREMENT DES TAXES PROVINCIALES ET COMMUNALES AVEC REFERENCE A L'ARTICLE 433 DU CODE DES IMPOTS SUR LES REVENUS 1992

..... 19....

- I. DESIGNATION DU PROPRIETAIRE OU DE L'USUFRUITIER (1)
- II. DESIGNATION DES BIENS CONCERNES (2)
- III. NATURE DE L'ACTE PROJETE :

PRECISIONS QUANT AUX MENTIONS

(1) Nom, prénoms, adresse, lieu et date de naissance. S'il s'agit d'une personne morale mentionner la dénomination et l'adresse du siège social ou du siège administratif principal ainsi que la date de constitution et le nom et la qualité du représentant.

(2) S'il s'agit d'un immeuble : nature, rue, numéro, commune et si possible : article de la matrice cadastrale, section et numéro(s) cadastral(aux), superficie.

S'il s'agit d'un navire ou bateau : nom, lieu et date de construction, dimensions, tonnage, moteur et numéro d'inscription au bureau des hypothèques.

RENSEIGNEMENTS FACULTATIFS

Ces renseignements n'engagent pas la responsabilité du signataire.

A. Montant du prix et des charges (en cas d'aliénation) ou de l'affectation hypothécaire :

.....

B. Estimation de la valeur vénale du bien : .....

C. Description cadastrale du bien : .....

.....

D. Situation hypothécaire du bien : .....

.....

.....

.....

APPLICATION DE L'ARTICLE 12 DE LA LOI DU 24 DECEMBRE 1996  
RELATIVE A L'ETABLISSEMENT ET AU RECOUVREMENT DES TAXES  
PROVINCIALES ET COMMUNALES AVEC REFERENCE A L'ARTI-  
CLE 433 DU CODE DES IMPOTS SUR LES REVENUS 1992

Recommandé

Affranchissement

AU RECEVEUR COMMUNAL DE :

.....  
.....  
.....  
.....

---

1er pli

EXPEDITEUR :

.....  
.....  
.....  
.....

---

2e pli

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 20 juin 1997.

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,  
J. VANDE LANOTTE

Bijlage 1

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

Gemeenteontvanger van

Naam, hoedanigheid, adres en telefoonnummer van de afzender

BERICHT TOEGEZONDEN IN UITVOERING VAN ARTIKEL 12 VAN DE WET VAN 24 DECEMBER 1996 BETREFFENDE DE VESTIGING EN DE INVORDERING VAN DE PROVINCIE- EN GEMEENTEBELASTINGEN MET VERWIJZING NAAR ARTIKEL 433 VAN HET WETBOEK VAN DE INKOMSTENBELASTINGEN 1992

....., ..... 19...

I. VERMELDING VAN DE EIGENAAR OF VAN DE VRUCHTGEBRUIKER (1)

II. BESCHRIJVING VAN DE BETREFFENDE GOEDEREN (2)

III. AARD VAN DE ONTWORPEN AKTE :

(1) en (2) : Zie toelichtingen of keerzijde.

TOELICHTINGEN BETREFFENDE DE VERMELDINGEN

(1) Naam, voornamen, adres, plaats van geboorte. Voor een rechtspersoon : de benaming en het adres van de maatschappelijke zetel of van de voornaamste administratieve zetel evenals de datum van oprichting en de naam en de hoedanigheid van de vertegenwoordiger.

(2) Voor een onroerend goed : aard, straat, nummer, gemeente en indien mogelijk : artikel van de kadastrale legger, sectie en kadastrale nummer(s), oppervlakte.

Voor een schip of vaartuig : naam, plaats en datum van de bouw, afmetingen, tonnemaat, motor en nummer van inschrijving op het hypotheekkantoor.

NIET VERPLICHTE INLICHTINGEN

Deze inlichtingen brengen de aansprakelijkheid van de ondertekenaar niet in het gedrang.

A. Bedrag van de prijs en de lasten (in geval van vervreemding) of van de hypotheekstelling :

.....

B. Raming van de verkoopwaarde van het goed : .....

C. Kadastrale beschrijving van het goed : .....

.....

D. Hypothecaire toestand van het goed : .....

.....

.....

.....

AANPASSING VAN ARTIKEL 12 VAN DE WET VAN 24 DECEMBER 1996  
BETREFFENDE DE VESTIGING EN DE INVORDERING VAN DE  
PROVINCIE- EN GEMEENTEBELASTINGEN MET VERWIJZING NAAR  
ARTIKEL 433 VAN HET WETBOEK VAN INKOMSTENBELASTINGEN  
1992

Frankering

Aangetekend

AAN DE GEMEENTEONTVANGER  
VAN :

.....  
.....  
.....  
.....

1ste plooi

AFZENDER :

.....  
.....  
.....  
.....

2e plooi

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 20 juni 1997.

**ALBERT**

Van Koningswege :  
De Minister van Binnenlandse Zaken,  
J. VANDE LANOTTE



MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR

RECEVEUR COMMUNAL

Article 12 de la loi du 24 décembre 1996  
relative à l'établissement et au recouvrement  
des taxes provinciales et communales avec  
référence à l'article 434 du Code des impôts  
sur les revenus 1992.

Recommandé

**R.D.**

Urgent

M. ....  
.....  
.....  
.....

2<sup>me</sup> pli

EXPÉDITEUR :

.....  
.....  
.....

1<sup>er</sup> pli

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 20 juin 1997.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Intérieur,  
J. VANDE LANOTTE





MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

**GEMEENTONTVANGER**

Artikel 12 van de wet van 24 december 1996 betreffende  
de vestiging en de invordering van de provincie- en  
gemeentebelastingen met verwijzing naar artikel 434 van  
het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992

Aangetekend

**U.V.**

DRINGEND

M.....  
.....  
.....  
.....

---

2e plooi

VERZENDER :

.....  
.....  
.....

---

1e plooi

Annexe III

**APPLICATION DE L'ARTICLE 12 DE LA LOI DU  
24 DECEMBRE 1996 RELATIVE A  
L'ETABLISSEMENT ET AU RECOUVREMENT  
DES TAXES PROVINCIALES ET  
COMMUNALES AVEC REFERENCE A  
L'ARTICLE 435 DU CODE DES IMPOTS SUR  
LES REVENUS 1992**



Recommandé

MONSIEUR LE RECEVEUR COMMUNAL

de .....

à .....

.....

---

2<sup>me</sup> pli

EXPEDITEUR :

.....

.....

.....

1<sup>er</sup> pli

---



## NAVIRES OU BATEAUX

Nom	Lieu et date de construction	Dimensions	Tonnage	Moteur	Inscrit au bureau des hypothèques

## SITUATION HYPOTHECAIRE (Immeubles - navires ou bateaux) (avant passation de l'acte visé sous le II).

N° d'ordre	Montant des hypothèques (en principal et accessoires)	Date de l'inscription	Bénéficiaire
			Receveur communal à (1) (3)

(1) Biffer la mention inutile.

(2) En toutes lettres.

(3) Hypothèques prises ou consenties en garantie d'impôts communaux.

Signature, .

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 20 juin 1997.

ALBERT

Par le Roi ;  
Le Ministre de l'Intérieur,  
J. VANDE LANOTTE

BIJLAGE III

TOEPASSING VAN HET ARTIKEL 12 VAN DE WET VAN 24  
DECEMBER 1996 BETREFFENDE DE VESTIGING EN DE  
INVORDERING VAN DE PROVINCIE- EN  
GEMEENTEBELASTINGEN MET VERWIJZING NAAR  
ARTIKEL 435 VAN HET WETBOEK VAN DE  
INKOMSTENBELASTINGEN 1992

Frans-  
kering

Aangetekend

DE HEER GEMEENTEONTVANGER

van .....

te .....

2e plooi

VERZENDER :

.....

.....

.....

1e plooi



## SCHEPEN OF VAARTUIGEN

Naam	Plaats en datum van de bouw	Almetingen	Tonnemaat	Motor	Inschrijvingen op het hypotheekkantoor

## HYPOTHECAIRE TOFSTAND (onroerende goederen - schepen of vaartuigen) (vóór het verlijden van de akte bedoeld onder II.)

Volgnummer	Bedrag van de hypotheek (in hoofdsom en bijbehoren)	Datum van de inschrijving	Regunstigde
			Gemeenteontvanger te (1) (3)

- (1) De overbodige vermelding doorhalen.  
 (2) Voluit geschreven.  
 (3) Hypotheek genomen of toegestaan als waarborg voor gemeentebelastingen.

Handtekening

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 20 juni 1997.

ALBERT

Van Koningswege :  
 De Minister van Binnenlandse Zaken,  
 J. VANDE LANOTTE